

XX. évfolyam, 24. szám, 2016



AGRÁRPIACI JELENTÉSEK

ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XX. évfolyam, 24. szám, 2016

Megjelenik kéthetente
2016. december 15.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül
kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tej-
termékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentése-
ket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:
Publikációs Csoport
publikacio@aki.gov.hu
Telefon: (+36 1) 476-3060

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosí-
tása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektroni-
kus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven
működő adatbázis-kezelő segítségével történő felhasználása csak
a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

Összefoglaló	3
Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés	4
Budapesti nagybani piaci körkép	4
A zöldpaprika piaca	6
Európai Unió	6
Magyarország	6
Agrárpolitikai hírek	7
Magyarországi piaci információk	10
Nemzetközi piaci információk	19
Borpiaci jelentés	21
Agrárpolitikai hírek	21

Összefoglaló

A Budapesti Nagyban Piacon a hazai fokhagyma 49. heti 1225 forint/kilogramm termelői ára 44 százalékkal meghaladta a 2015 ugyanezen hetében jellemző árat.

A belföldi kígyóuborka 675 forint/kilogramm leggyakoribb termelői ára 25 százalékkal felülmúlta az előző év ugyanezen hetében jellemző árat.

A kisebb méretű belföldi tölteni való édes paprika termelői ára 6 százalékkal (393 forint/kilogramm), a nagyobb méretű 70 mm-nél nagyobb átmérőjű pedig 10 százalékkal (489 forint/kilogramm) volt magasabb 2016 első 49 hetében, mint az előző év hasonló időszakában.

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 3 százalékkal csökkent, feldolgozói értékesítési ára 4 százalékkal emelkedett 2016. január–november időszakban az előző év azonos időszakához viszonyítva.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt 2016 első kilenc hónapjában, ugyanakkor mennyiségben 18 százalékkal, értékben 7 százalékkal csökkent az előző év hasonló időszakához viszonyítva.



Zöldség- és gyümölcspiaci jelentés

Budapesti nagybani piaci körkép

A belpiaci sárgarépat és a petrezselyemgyökeret csak kilogrammos kiszerelésben értékesítették a 49. héten. Az előbbi 85 forint/kilogramm áron, ami 26 százalékkal, az utóbbit 400 forint/kilogramm áron, ami 11 százalékkal maradt el az elmúlt év azonos hetének árától.

A hazai fokhagyma 49. heti 1225 forint/kilogramm termelői ára 44 százalékkal meghaladta a 2015 ugyan ezen hetében jellemző árát. A kínai fokhagyma 1140 forintos leggyakoribb áron szerepelt a választékban kilogrammonként. A magyarországi fokhagymát a bécsi nagybani piacon 4,0 euró/kilogramm nettó áron kínálták a kínai, az olaszországi és a spanyolországi mellett a 49. héten. Tavaly 2,3-2,7 euró/kilogramm nettó áron lehetett megvásárolni a magyarországi fokhagymát.

A belföldi kúgyóborka 675 forint/kilogramm leggyakoribb termelői ára 25 százalékkal felülmúlta az előző év ugyanezen hetében jellemző árát. A spanyolországi terméket 712 forint/kilogramm áron értékesítették

a 49. héten, ez 68 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál.

A reprezentatív nagybani piacon belföldi cukkini nem volt a felhozatalban a megfigyelt héten. Az Olaszországból származó termék 598 forint/kilogramm ára kismértékben, a Spanyolországból beszállított cukkini 750 forint/kilogramm ára azonban 50 százalékkal haladta meg az előző év 49. hetének árát.

A hazai burgonya leggyakoribb termelői ára 90-165 forint/kilogramm között alakult a 49. héten, ami átlagosan közel 10 százalékkal elmaradt a 2015 49. hetében jellemző ártól. Emellett egész évben jelen van a kínálatban a Franciaországból beszállított burgonya is a Budapesti Nagyban Piacon, amelyet a 49. héten 132 forint/kilogramm áron értékesítettek, ami alacsonyabb volt az egy évvel korábbinál.

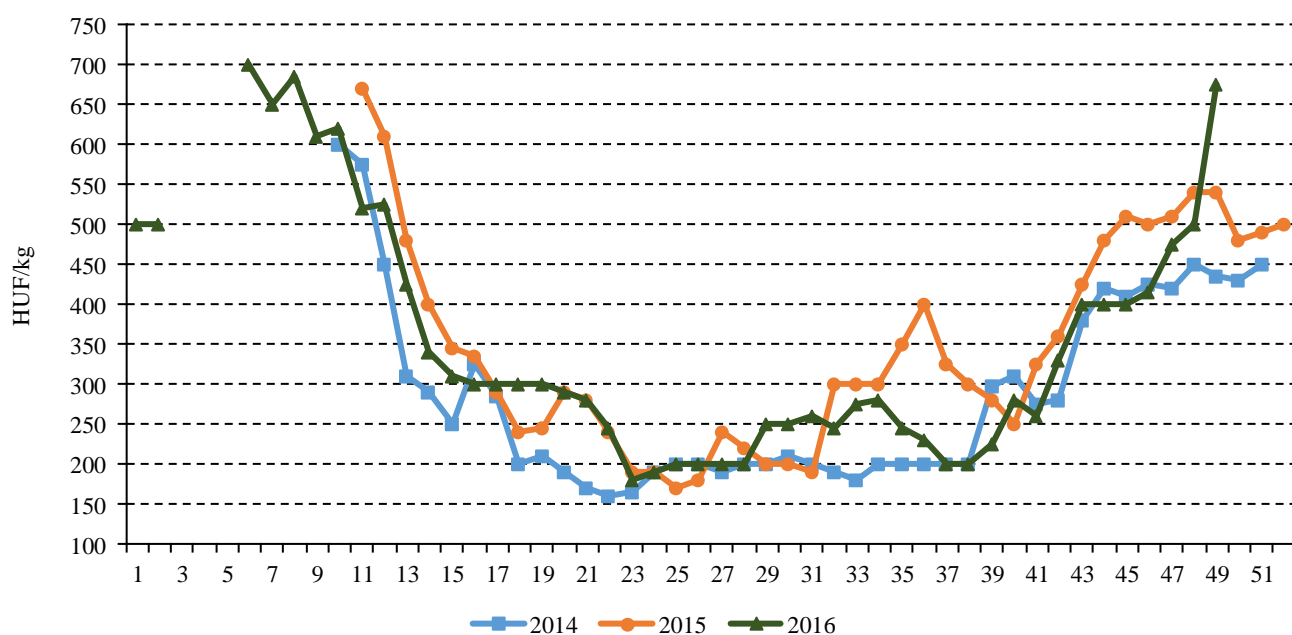
A vizsgált héten Costa Rica-i (298 forint/kilogramm), kolumbiai (296 forint/kilogramm) és ecuadori (308 forint/kilogramm) banán szerepelt a kínálatban, a tavalyi év 49. hetéhez képest átlagosan 4 százalékkal magasabb áron.

1. táblázat: A fokhagyma nettó ára a Bécsi Nagyban Piacon

Származási hely	euró/kg					
	2014		2015		2016	
	48. hét	49. hét	48. hét	49. hét	48. hét	49. hét
Kína	1,9-3,7	2,0-2,1	2,8-3,5	2,28-3,4	3,0-3,8	3,6-5,9
Olaszország	3,25	–	–	–	4,00	3,60
Ausztria	4,5-4,6	4,5-4,6	–	3,80	–	–
Spanyolország	2,1-2,5	2,1-2,8	2,2-2,9	2,6-2,8	3,1-4,0	3,6-4,0
Hollandia	–	–	–	–	6,0	–
Magyarország	1,7-2,0	1,7-2,0	2,0-3,0	2,3-2,7	4,0-4,5	4,0

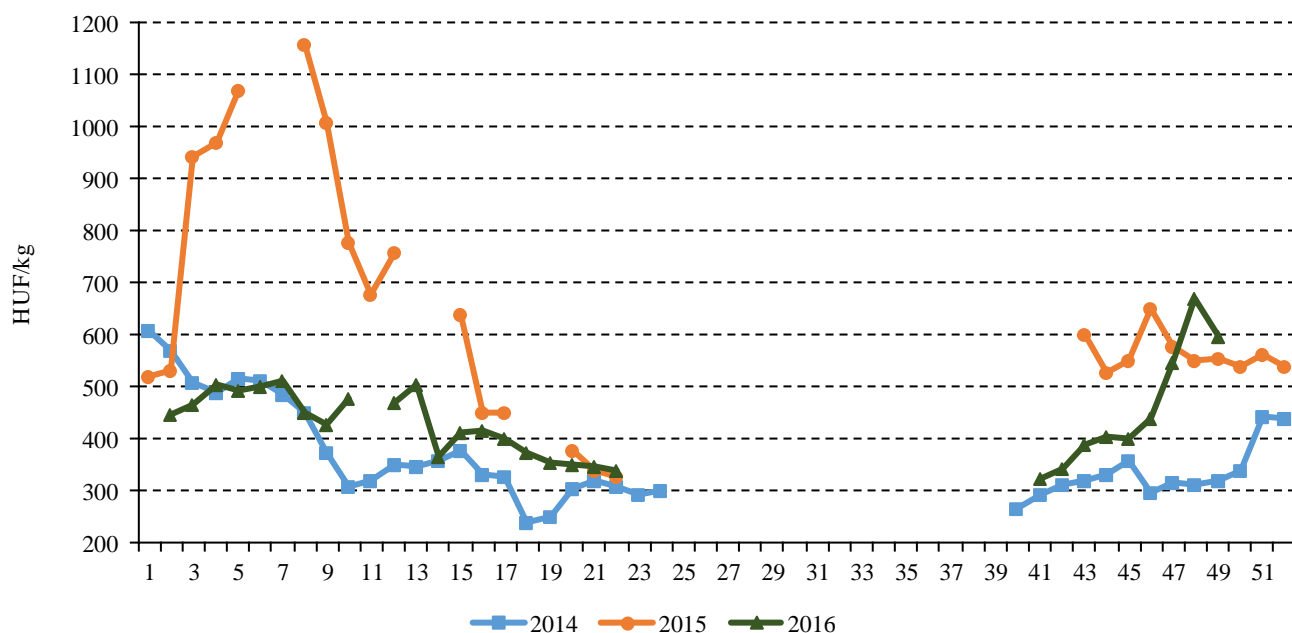
Forrás: www.wien.gv.at

1. ábra: A belföldi kígyóúrborka heti termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: Az Olaszországból beszállított cukkini ára a Budapesti Nagybani Piacon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR

A zöldpaprika piaca

Európai Unió

Az EU zöldpaprikatermesztésének döntő hányadát Spanyolország, Hollandia, Olaszország és Magyarország adja. Spanyolországban a 9 ezer hektárnyi termőterület több mint 80 százalékan kaliforniai paprikát termelnek. Hollandiában fűtött növényházakban hajtadják a paprikát 1,2 ezer hektáron, korszerű technológiával.

Spanyolország az egy évvel korábbihoz képest 5 százalékkal (430 ezer tonna) több, Hollandia 12 százalékkal (222 ezer tonna) kevesebb zöldpaprikát értékesített az EU belső piacán 2016 első nyolc hónapjában.

Az EU zöldpaprikaimportja 8 százalékkal (130 ezer tonnára), a kivitele 8 százalékkal (68 ezer tonnára) csökkent 2016 első nyolc hónapjában az előző esztendő azonos periódusához képest. A zöldpaprika elsősorban Marokkóból, Izraelből és Törökországból származott. Törökországban jelentős felületen, 15 ezer hektáron terem paprika, főleg a kápiafajtákat részesítik előnyben. Oroszország az EU után Törökországgal szemben is embargót vezetett be, aminek eredményeként az egy évvel korábbinál 23 százalékkal több, vagyis, 41,1 ezer tonna törökországi paprika érkezett az EU-ba 2016 első nyolc hónapjában. A harmadik országokba irányuló zöldpaprikaexport zömét Litvánia és Hollandia adta 2015-ben. Az embargó előtt Oroszország volt a legnagyobb célpiac, azt követően azonban Fehéroroszország vásárolta a legtöbb uniós zöldpaprikát.

Az Európai Bizottság adatai szerint a zöldpaprika nettó termelői ára a tagországok átlagát tekintve 78 eurócent volt kilogrammonként 2016. októberben, ezen belül Portugáliában volt a legalacsonyabb (48 eurócent/kilogramm), míg a legmagasabb (1,21 euró/kilogramm) Olaszországban.

Magyarország

A KSH adatai szerint Magyarországon 2,57 ezer hektárról 116,1 ezer tonna paprikát takarítottak be 2015-ben. Kedvezett a hajtított paprikának a nem túl meleg nyári időjárás, ezért mind minőség, mind mennyiség tekintetében kimondottan jó évet zártak a termelők, míg a szabadföldi paprikatermesztők közepes szezonon vannak túl. Szakértők szerint a szabadföldi termesztésű paprika esetében jelentősebb fagy- és vihar-

károk nem jelentkeztek, de a sok csapadék komoly növényvédelmi problémákat, jelentős hozamkiesést és minőségcsökkenést okozott. A hajtított paprika 90 százalékat, míg a szabadföldi termesztésből származó paprika 20-25 százalékat értékesítik a termelők közvetlenül a fogyasztóknak, a többit feldolgozzák. Hajtatásból, 1500-1600 hektáron, főleg fóliás termesztőberendezésekben évi 165-170 ezer tonna, jórészt fehér paprikát, hegyes erőset és kápiát termesztnek, de kisebb mennyiségben paradicsom- és kaliforniai paprika is előfordul. A szabadföldi termesztés 950-1100 hektáron folyik és évente 32-37 ezer tonna termést eredményez, amiből 25-30 ezer tonnát exportálnak, elsősorban a német piacra. A legnagyobb területen kápi paprikát, paradicsom-, valamint fehér paprikát termesztnek a gazdák.

A KSH adatai szerint a zöldpaprika külkereskedelmének 17,3 millió eurós aktívuma 2016 első kilenc hónapjában 20 százalékkal javult az előző év azonos időszakához viszonyítva. Magyarország zöldpaprika-kereskedelmi egyenlege (szemben az EU-éval) pozitív. A paprika kivitele 3 százalékkal 23,2 ezer tonnára csökkent 2016 első kilenc hónapjában. A legnagyobb exportpiacunk, Németország felé 2 százalékkal 15,2 ezer tonnára nőtt, Ausztria felé szintén 2 százalékkal 2,75 ezer tonnára emelkedett a kivitel. A németországi nagybani piacokon szinte egész évben jelen volt a magyarországi paprika. A bécsi nagybani piacon a magyar terméket nettó 1,80 euró/kilogramm áron kínálták a 48. héten.

A KSH adatai alapján a friss zöldpaprika importja 25 százalékkal 4,45 ezer tonnára csökkent 2016 első kilenc hónapjában az elmúlt év azonos időszakához viszonyítva. Németországból 1,08 ezer tonna (-49 százalék), Spanyolországból 1,03 ezer tonna (-49 százalék) zöldpaprika érkezett, ugyanakkor Szerbiából 24 százalékkal 1,25 ezer tonnára nőtt a behozatal.

A Budapesti Nagybani Piacon a belföldi termék kínálati időszakán kívül jelen volt jordániai, marokkói és spanyolországi tölteni való édes paprika; spanyolországi hegyes paprika; valamint spanyolországi és hollandiai kaliforniai paprika. Az import mellett általában csak darabos kiszerelésű hazai paprika kapható. A kisebb méretű belföldi tölteni való édes paprika termelői ára 6 százalékkal (393 forint/kilogramm), a nagyobb méretű 70 mm-nél nagyobb átmérőjű pedig 10 százalékkal (489 forint/kilogramm) volt magasabb 2016 első

49 hetében, mint az előző év hasonló időszakában. A kaliforniai paprika ára 11 százalékkal 721 forint/kilogrammra emelkedett, ugyanakkor a lecsőpaprika ára 20

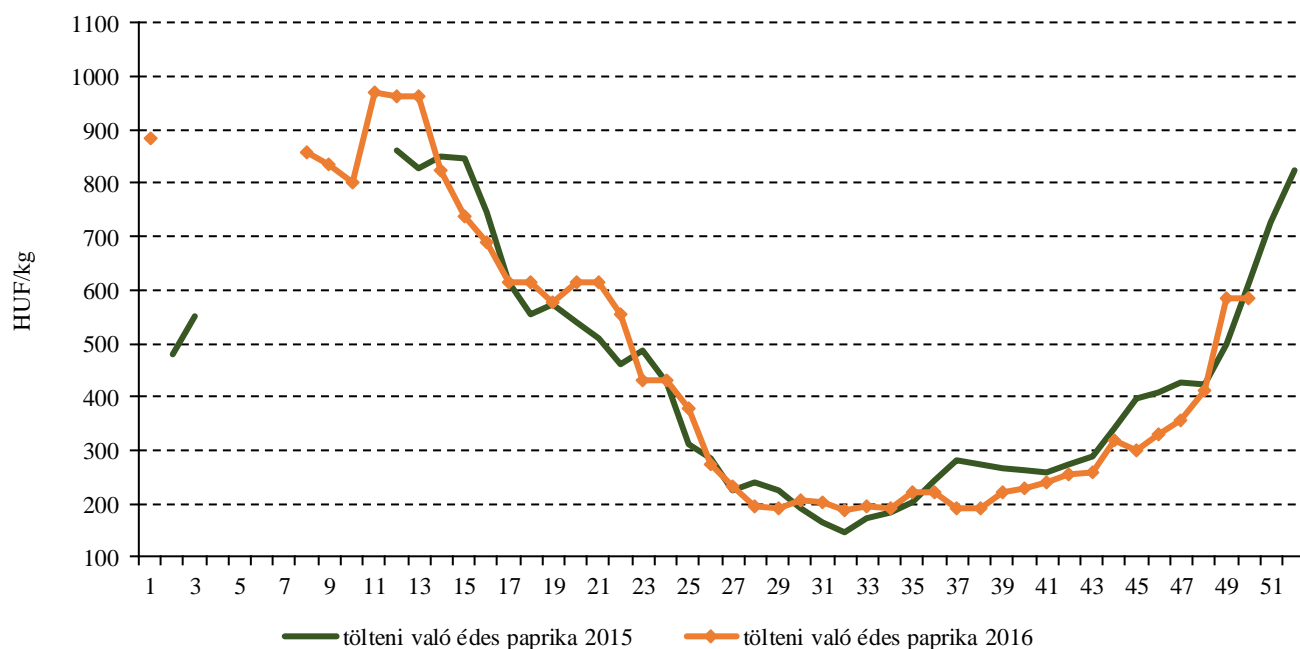
százalékkal 225 forint/kilogrammra, a cseresznyepaprikáé 31 százalékkal 260 forint/kilogrammra csökkent az idei évben.

Agrárpolitikai hírek

- A Kormány az Európai Unióval megkötött Partnerségi Megállapodásban célul tűzte ki a kertészeti ágazatokban tevékenykedő mezőgazdasági termelők versenyképességének javítását. A cél elérését a Kormány a kertészeti tevékenységet folytató mezőgazdasági termelők együttműködésével tervezi megvalósítani a „Kertészeti ágazat technológiai színvonalának javítása, gépek eszközök beszerzéséhez kapcsolódó projektek megvalósítására” című (kódszám: VP2-4.1.3.5-16) felhívásban foglalt feltételek mentén. Az együttműködés keretében a Kormány vállalja, hogy: a felhívás feltételeinek megfelelő projekteket egyéni projekt esetén maximum 10 millió forint, kollektív projekt esetén maximum 20

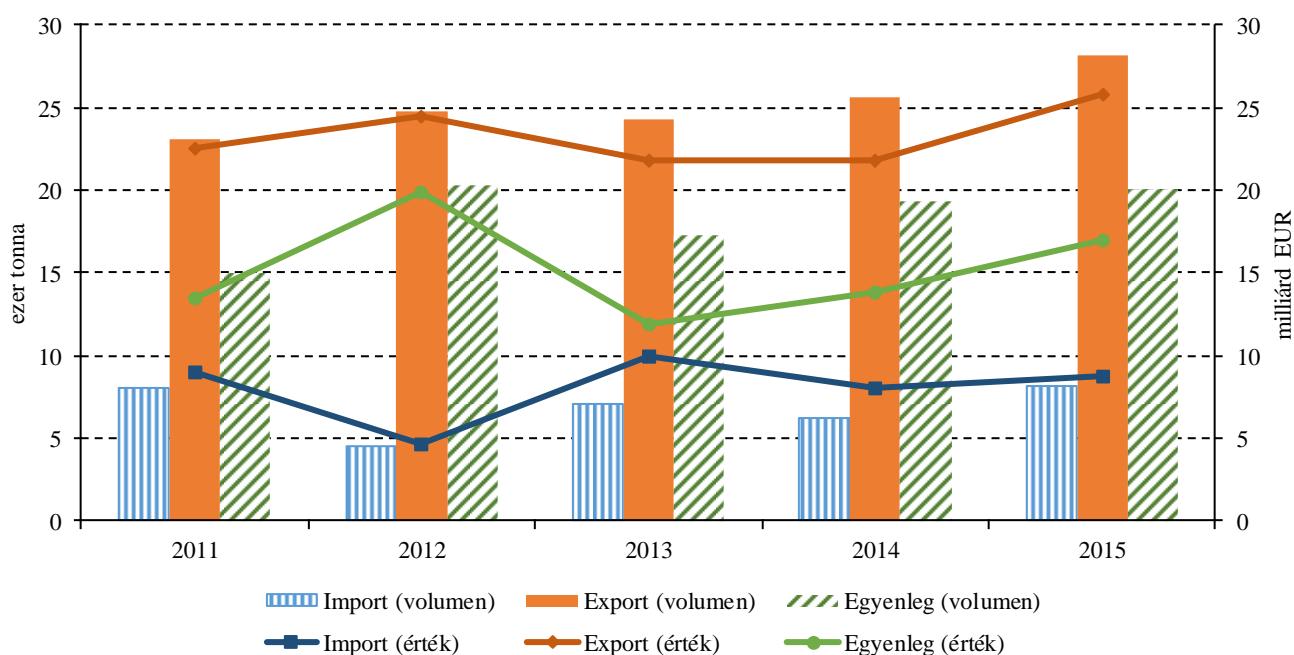
millió forint vissza nem térítendő támogatásban részesíti a rendelkezésre álló forrás erejéig; a támogatási előleggel kapcsolatos feltételeknek megfelelő támogatott projekteknek a megítélt támogatási összeg maximum 50 százalékanak megfelelő előleget biztosít. A támogatási kérelmet benyújtó igénylők az együttműködés keretében vállalják, hogy: projektjük megvalósításával hozzájárulnak a kertészeti ágazat termelési potenciáljának és versenyképességének javításához; a vállalkozáson belüli foglalkoztatotti létszámot az üzleti tervben bemutatott módon fenntartják; a kapott támogatáson felül önerőből finanszírozzák a projektet. Részletek olvashatóak a www.palyazat.gov.hu oldalon.

3. ábra: A tölteni való paprika heti termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (2015–2016)



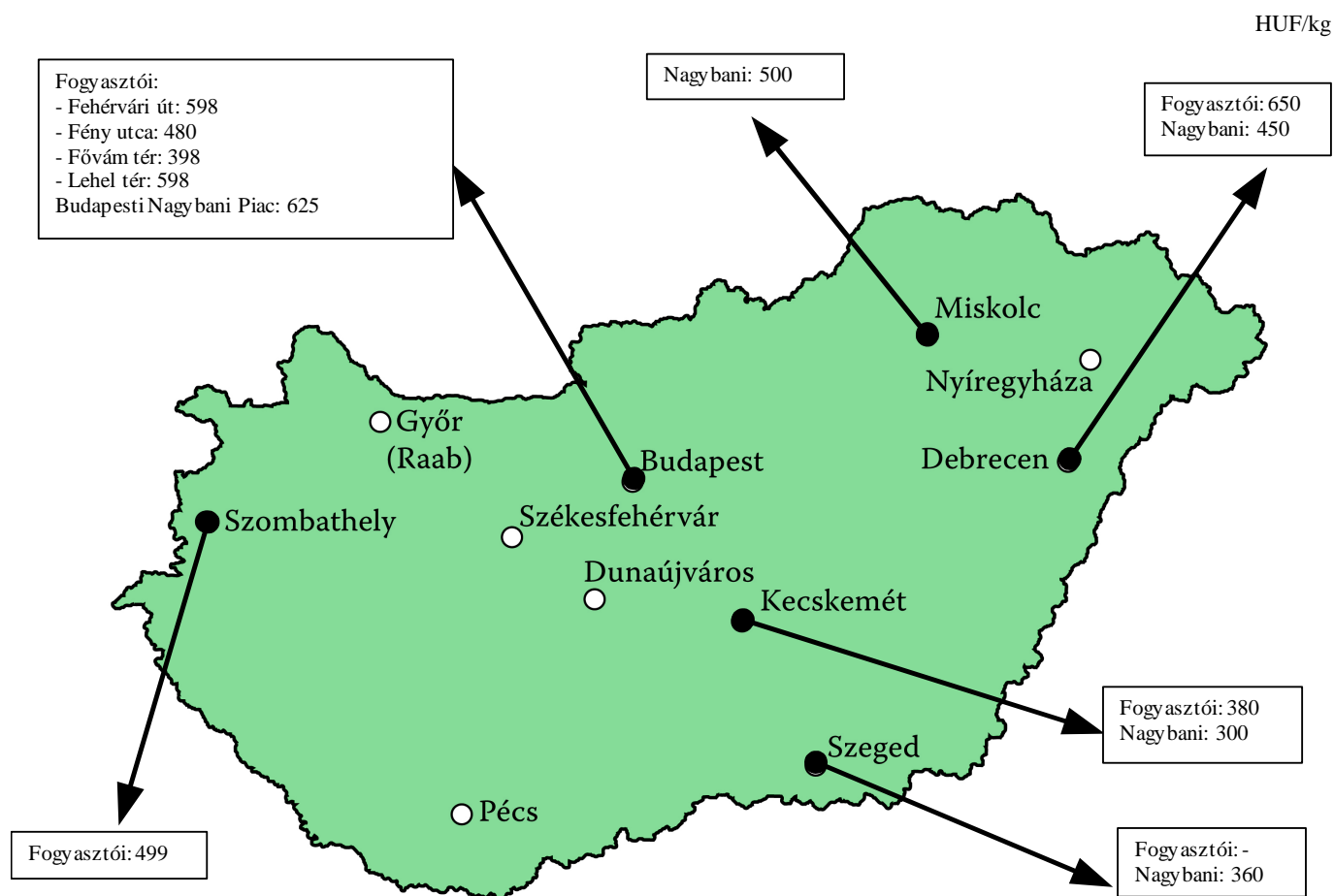
Forrás: AKI PÁIR

4. ábra: A paprika külkereskedelme Magyarországon (2011–2015)



Forrás: KSH

5. ábra: A belföldi tölteni való paprika nagybani és fogyasztói ára (2016. 49. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Magyarországi piaci információk

2. táblázat: **Az I. osztályú, belföldi zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték- egység	2015. 49. hét	2016. 48. hét	2016. 49. hét	2016. 49. hét / 2015. 49. hét (százalék)	2016. 49. hét / 2016. 48. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	–	HUF/kg	105	100	90	85,7	90,0
	Agria	–	HUF/kg	115	115	100	87,0	87,0
	Bellarosa	–	HUF/kg	110	98	95	86,4	97,4
	Cherie	–	HUF/kg	173	158	165	95,7	104,8
	Laura	–	HUF/kg	105	98	95	90,5	97,4
	Marabel	–	HUF/kg	120	120	120	100,0	100,0
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	375	420	460	122,7	109,5
		47-57 mm	HUF/kg	390	450	480	123,1	106,7
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	420	490	525	125,0	107,1
		40-47 mm	HUF/kg	450	510	540	120,0	105,9
	Koktél	15 mm alatti	HUF/kg	850	750	830	97,7	110,7
		15 mm feletti	HUF/kg	1000	900	895	89,5	99,4
Paprika	Tölteni való édes	30-70 mm	HUF/kg	460	365	540	117,4	148,0
		70 mm feletti	HUF/kg	540	460	625	115,7	135,9
	Hegyes	–	HUF/db	98	95	105	107,7	110,5
	Pritamin	–	HUF/kg	590	430	465	78,8	108,1
	Kaliforniai	70 mm feletti	HUF/kg	600	540	560	93,3	103,7
	Lecsópaprika	–	HUF/kg	360	290	450	125,0	155,2
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	540	500	675	125,0	135,0
Sütőtök	Kanadai	–	HUF/kg	100	75	80	80,0	106,7
	Nagydobosi	–	HUF/kg	85	110	110	129,4	100,0
Sárgarépa	–	–	HUF/kg	115	90	85	73,9	94,4
Petrezselyem	–	–	HUF/kg	450	410	400	88,9	97,6
Zeller	Gumós	–	HUF/kg	225	190	200	88,9	105,3
			HUF/db	123	130	140	114,3	107,7
Zellerzöld	–	–	HUF/kiszerezés	20	20	20	100,0	100,0
Kapor	–	–	HUF/kiszerezés	40	40	40	100,0	100,0
Sóska	–	–	HUF/kg	400	370	440	110,0	118,9
Spenót	–	–	HUF/kg	400	400	450	112,5	112,5
Cékla	–	–	HUF/kg	100	125	120	120,0	96,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Mérték- egység	2015. 49. hét	2016. 48. hét	2016. 49. hét	2016. 49. hét / 2015. 49. hét (százalék)	2016. 49. hét / 2016. 48. hét (százalék)
Fejes saláta	–	–	HUF/db	125	133	133	106,4	100,0
Lollo Rossa	–	–	HUF/db	171	159	159	92,7	100,0
Lollo Bionda	–	–	HUF/db	171	159	159	92,7	100,0
Fejes káposzta	Fehér	–	HUF/kg	83	68	68	81,8	100,0
	Vörös	–	HUF/kg	165	140	120	72,7	85,7
Kelkáposzta	–	–	HUF/kg	180	150	145	80,6	96,7
Karalábé	–	–	HUF/kg	100	145	140	140,0	96,6
			HUF/db	108	100	110	102,3	110,0
Karfiol	–	16 cm feletti	HUF/kg	165	295	290	175,8	98,3
Kínai kel	–	–	HUF/kg	190	190	180	94,7	94,7
Brokkoli	–	–	HUF/kg	390	365	390	100,0	106,9
Retek	Hónapos	–	HUF/kiszerezés	95	120	110	115,8	91,7
	Jégcsap	–	HUF/kg	220	210	215	97,7	102,4
	Müncheni Sör	–	HUF/kiszerezés	168	210	200	119,4	95,2
	Fekete retek	–	HUF/kg	175	145	145	82,9	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	100	70	65	65,0	92,9
		70 mm feletti	HUF/kg	113	80	78	68,9	96,9
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	190	190	190	100,0	100,0
	Zöldhagyma	–	HUF/kiszerezés	110	120	120	109,1	100,0
Fokhagyma	–	45 mm feletti	HUF/kg	850	1225	1225	144,1	100,0
Gomba	Csiperke	–	HUF/kg	450	450	450	100,0	100,0
	Laska	–	HUF/kg	650	650	800	123,1	123,1
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	215	180	200	93,0	111,1
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	178	165	173	97,2	104,6
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	185	180	180	97,3	100,0
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	185	180	180	97,3	100,0
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	168	160	160	95,5	100,0
	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	195	178	175	89,7	98,6
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	225	220	205	91,1	93,2
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	195	183	185	94,9	101,4
Körte	Alexander	60-70 mm	HUF/kg	350	355	360	102,9	101,4
Dió (tisztított)	–	–	HUF/kg	2050	2800	2800	136,6	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

Forrás: AKI PÁIR

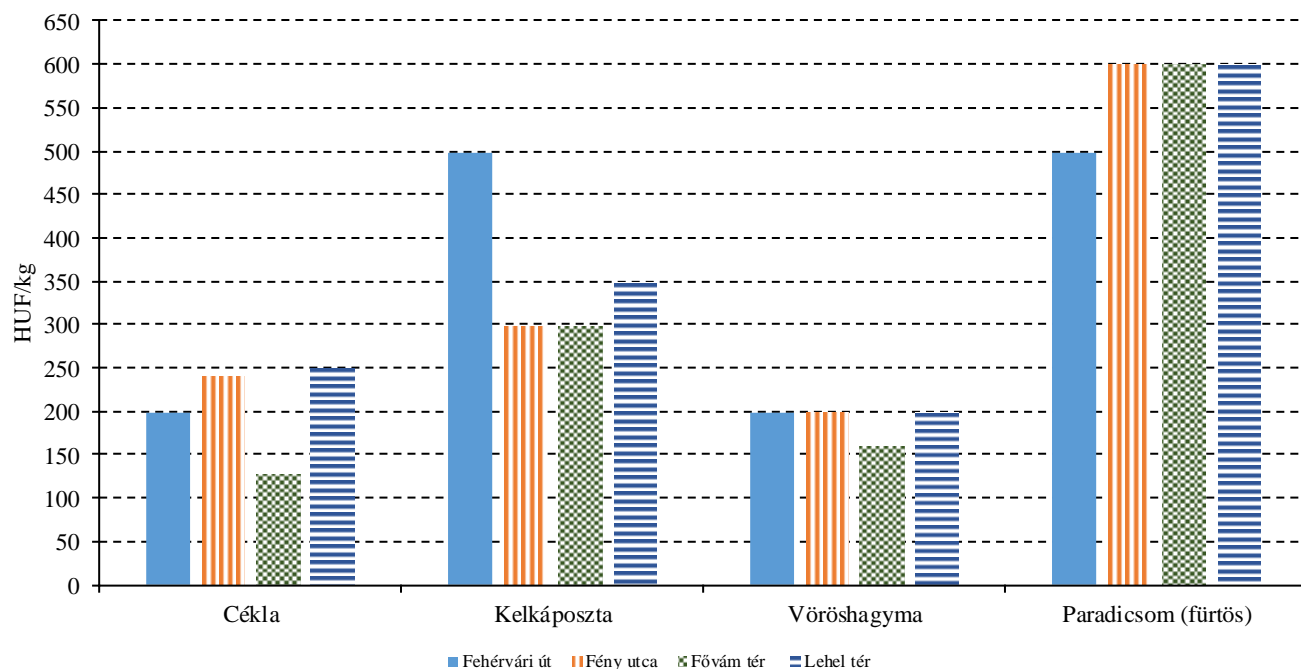
3. táblázat: **Az Európai Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldségfélék és gyümölcsök leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon**

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 49. hét	2016. 48. hét	2016. 49. hét	2016. 49. hét / 2015. 49. hét (százalék)	2016. 49. hét / 2016. 48. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	–	Franciaország	HUF/kg	139	131	132	95,0	100,8
			Horvátország	HUF/kg	–	–	100	–	–
			Szlovénia	HUF/kg	–	120	–	–	–
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	338	412	430	127,2	104,4
	Fürtös	47 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	505	440	–	–	–
		40-47 mm	Olaszország	HUF/kg	–	–	550	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	–	420	456	–	108,6
	Koktél	15 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	880	800	818	93,0	102,3
Paprika	Tölteni való édes	70 mm feletti	Marokkó	HUF/kg	–	386	506	–	131,1
	Hegyes	–	Spanyolország	HUF/kg	680	–	500	73,5	–
	Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	620	636	630	101,6	99,1
Padlizsán	–	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	416	916	1030	247,6	112,5
Uborka	Kígyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	–	700	–	–	–
		400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	424	680	712	167,9	104,7
Főzőtök	Cukkini	–	Olaszország	HUF/kg	556	672	598	107,5	88,9
			Spanyolország	HUF/kg	500	–	750	150,0	–
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	100	70	62	62,0	88,6
	Lila héjú	40-70 mm	Ausztria	HUF/kg	184	–	150	81,5	–
Fokhagyma	–	45 mm feletti	Kína	HUF/kg	–	1100	1140	–	103,6
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Görögország	HUF/db	–	–	100	–	–
			Olaszország	HUF/db	120	100	100	83,3	100,0
	Idared	65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	–	150	150	–	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	–	–	152	–	–
			Lengyelország	HUF/kg	–	160	–	–	–
	Mutsu	65 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	170	–	–	–
			Lengyelország	HUF/kg	–	160	150	–	93,8
	Gala	55-65 mm	Lengyelország	HUF/kg	–	160	150	–	93,8
		65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	–	160	–	–	–
	Starking	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	155	150	200	129,0	133,3
	Golden	65 mm feletti	Lengyelország	HUF/kg	–	170	160	–	94,1
			Olaszország	HUF/kg	–	180	180	–	100,0
	Pink Lady	65 mm feletti	Olaszország	HUF/db	–	180	180	–	100,0

Faj	Fajta/Típus	Méret	Származási hely	Mértékegység	2015. 49. hét	2016. 48. hét	2016. 49. hét	2016. 49. hét / 2015. 49. hét (százalék)	2016. 49. hét / 2016. 48. hét (százalék)
Körte	Alexander	60-70 mm	Olaszország	HUF/kg	402	376	396	98,5	105,3
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	414	502	500	120,7	99,6
				HUF/db	180	225	240	133,3	106,7
	Vilmos	60-75 mm	Belgium	HUF/kg	–	380	–	–	–
			Olaszország	HUF/kg	–	390	416	–	106,7
	Nem jelölt	–	Belgium	HUF/kg	–	–	330	–	–
Bírsalma	–	–	Görögország	HUF/kg	–	480	–	–	–
Szilva	Japán típusú	35 mm feletti	Olaszország	HUF/kg	–	500	440	–	88,0
			Spanyolország	HUF/kg	508	420	435	85,6	103,6
Szamóca	–	–	Görögország	HUF/kg	–	2560	2520	–	98,4
Földimogyoró	–	–	Kína	HUF/kg	835	860	860	103,0	100,0
Gesztenye	–	–	Kína	HUF/kg	960	1580	1250	130,2	79,1
			Olaszország	HUF/kg	1700	1900	1760	103,5	92,6
			Spanyolország	HUF/kg	1600	–	2400	150,0	–
Csemegeszőlő	Fehér	–	Olaszország	HUF/kg	517	489	429	82,9	87,8
			Spanyolország	HUF/kg	638	620	705	110,6	113,7
	Piros	–	Olaszország	HUF/kg	513	412	396	77,3	96,1
Citrom	–	53-65 mm	Görögország	HUF/kg	–	410	–	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	388	388	402	103,6	103,6
			Törökország	HUF/kg	348	396	392	112,6	99,0
Zöldcitrom	–	–	Mexikó	HUF/kg	830	760	752	90,6	99,0
Mandarin	–	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	–	292	–	–	–
Klementin	–	41-60 mm	Olaszország	HUF/kg	258	280	238	92,1	85,0
			Spanyolország	HUF/kg	348	500	374	107,5	74,8
Narancs	Navel	67-80 mm	Spanyolország	HUF/kg	370	–	–	–	–
	Navelina	67-80 mm	Görögország	HUF/kg	–	–	240	–	–
			Olaszország	HUF/kg	–	–	260	–	–
			Spanyolország	HUF/kg	340	314	384	112,9	122,2
	Nem jelölt	–	Görögország	HUF/kg	239	206	200	83,8	97,1
Banán	–	–	Costa Rica	HUF/kg	283	294	298	105,2	101,2
			Ecuador	HUF/kg	298	302	308	103,5	101,9
			Kolumbia	HUF/kg	290	300	296	102,4	98,8

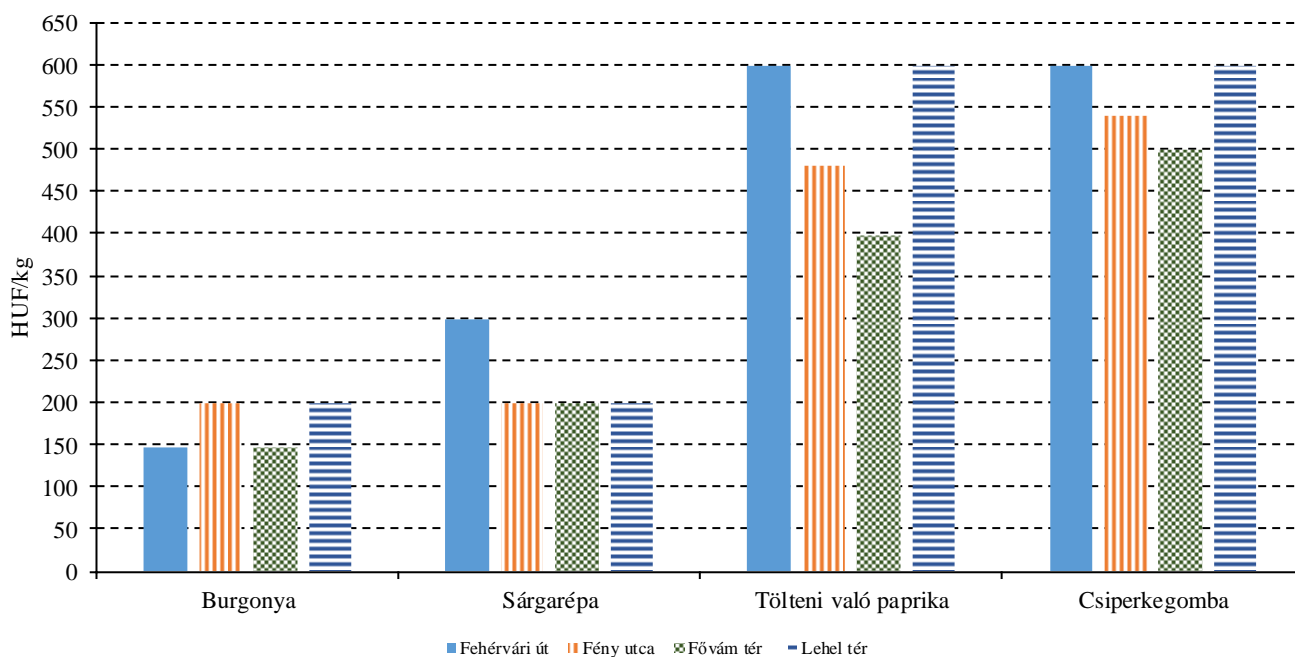
Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
 Forrás: AKI PÁÍR

6. ábra: A cékla, a kelkáposzta, a vöröshagyma és a paradicsom leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 49. hét)



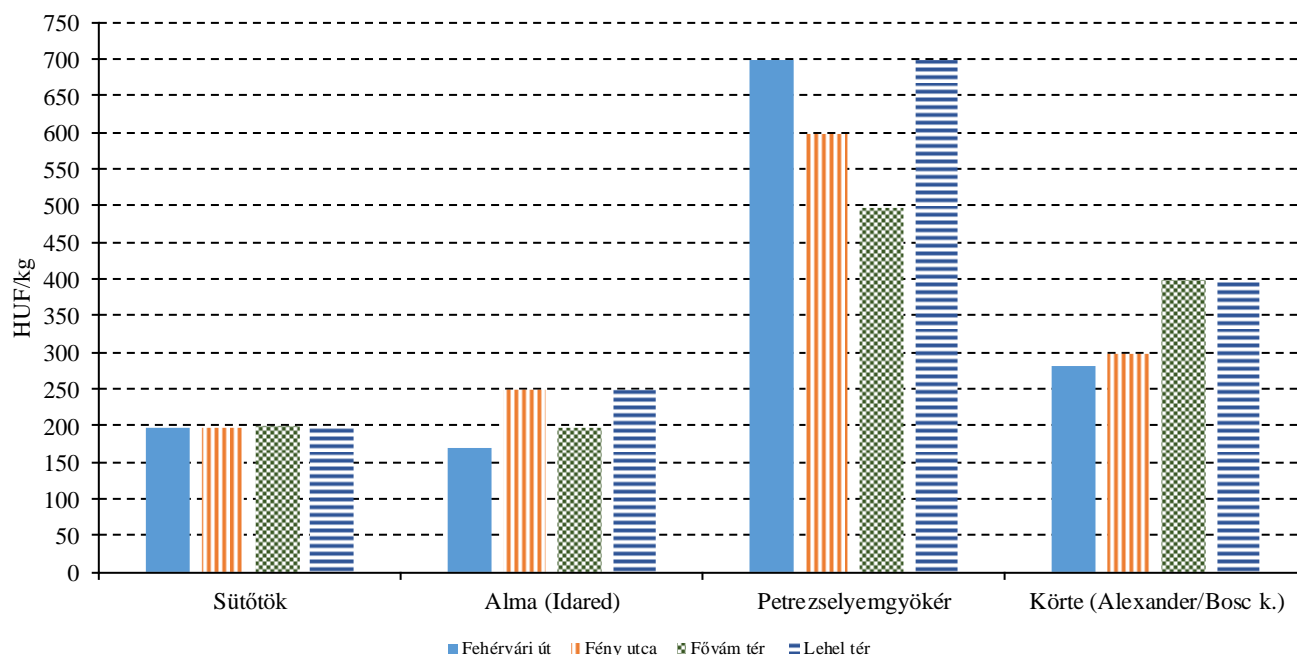
Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: A burgonya, a sárgarépa, a tölteni való paprika és a csiperkegomba leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 49. hét)



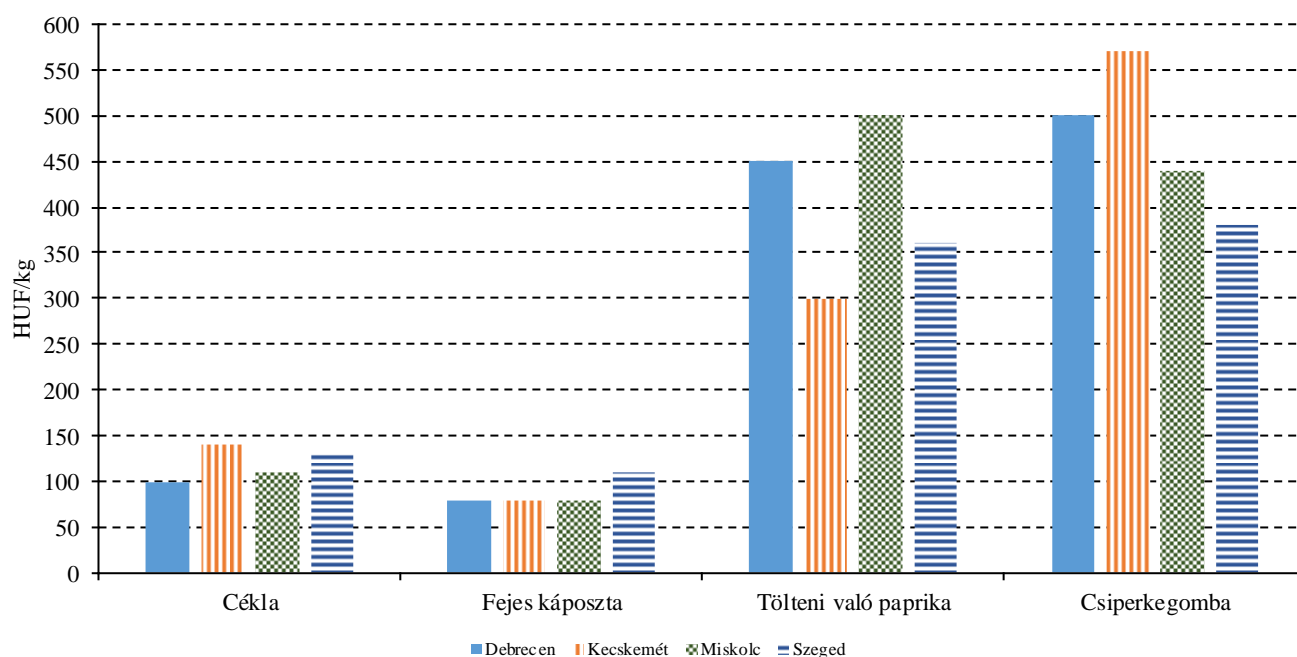
Forrás: AKI PÁIR

8. ábra: A sütőtök, az alma, a petrezselyemgyökér és a körte leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2016. 49. hét)



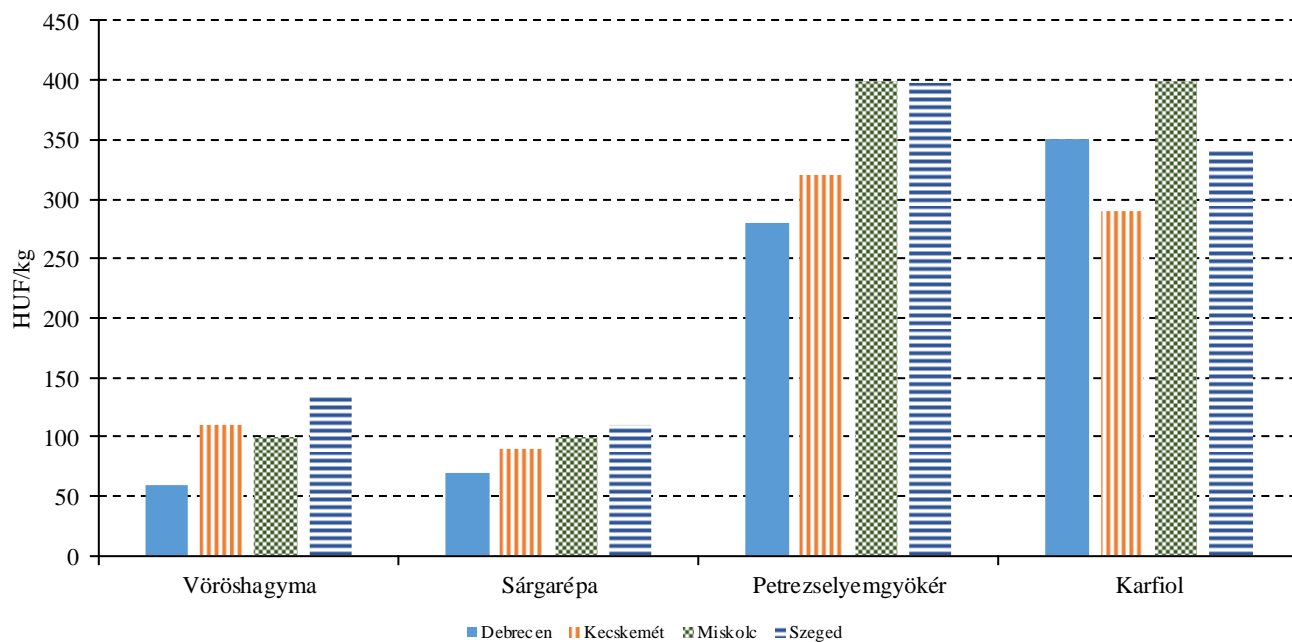
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A cékla, a fejes káposzta, a tölteni való paprika és a csiperkegomba leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 49. hét)



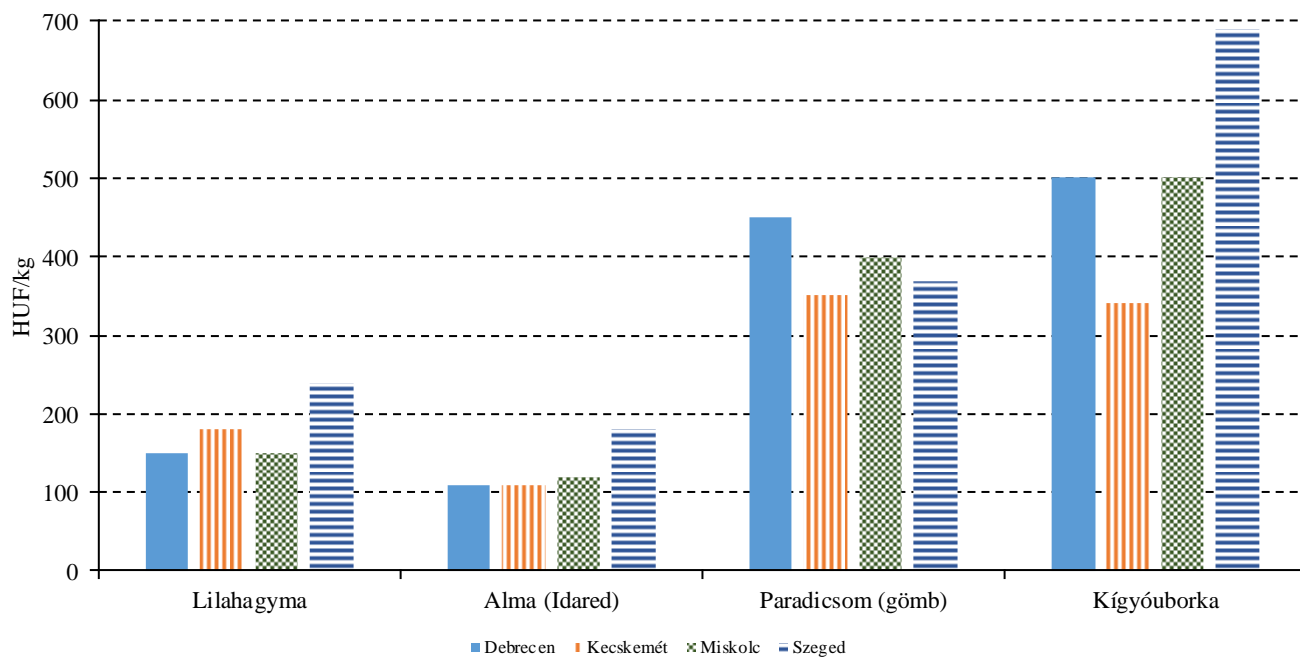
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A vöröshagyma, a sárgarépa, a petrezselyemgyökér és a karfiol leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 49. hét)



Forrás: AKI PÁÍR

11. ábra: A lilahagyma, az alma, a paradicsom, és a kígyóuborka leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2016. 49. hét)



Forrás: AKI PÁÍR

4. táblázat: **A gyümölcsfélék (délgyümölccsel, dinnyefélék nélkül) külkereskedelmi forgalma Magyarországon**

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember / 2015. január– szeptember	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember / 2015. január– szeptember
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Gyümölcs	109 192,1	93 246,0	85,4	170 319,7	172 779,0	101,4
Citrom	616,7	687,7	111,5	11 395,4	9 674,3	84,9
Alma ipari célú	5 341,0	1 158,3	21,7	9 425,2	3 657,8	38,8
Alma étkezési célú	12 382,7	7 564,3	61,1	15 670,5	9 222,5	58,9

	Export értéke			Import értéke		
	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember / 2015. január– szeptember	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember / 2015. január– szeptember
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Gyümölcs	28 406,2	26 554,4	93,5	50 658,1	53 145,9	104,9
Citrom	360,0	446,5	124,0	3 873,4	4 593,0	118,6
Alma ipari célú	294,2	38,2	13,0	441,5	184,3	41,7
Alma étkezési célú	1 330,1	1 001,2	75,3	1 823,4	1 362,6	74,7

Forrás: KSH

5. táblázat: A zöldségfélék (dinnyefélékkel) külkereskedelmi forgalma Magyarországon

	Export mennyisége			Import mennyisége		
	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember/ 2015. január– szeptember	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember/ 2015. január– szeptember
	tonna	tonna	százalék	tonna	tonna	százalék
Zöldség	309 305,2	303 488,4	98,1	200 353,9	222 277,1	110,9
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 876,6	2 193,0	116,9	11 329,8	13 060,4	115,3
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	883,4	1 855,8	210,1	11 596,2	13 770,0	118,7
Fokhagyma frissen vagy hűtve	517,0	464,1	89,8	600,6	929,0	154,7
Ehető, az Aga- ricus nemhez tartozó gomba frissen vagy hűtve	6 619,8	6 550,2	98,9	431,6	539,3	125,0
Édes paprika frissen vagy hűtve	23 914,1	23 215,2	97,1	5 945,9	4 459,1	75,0
	Export értéke			Import értéke		
	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember/ 2015. január– szeptember	2015. január– szeptember	2016. január– szeptember	2016. január– szeptember/ 2015. január– szeptember
	millió HUF	millió HUF	százalék	millió HUF	millió HUF	százalék
Zöldség	70 035,1	73 643,6	105,2	45 382,7	52 109,0	114,8
Paradicsom frissen vagy hűtve	1 141,7	1 223,3	107,1	4 707,2	5 499,5	116,8
Vöröshagyma frissen vagy hűtve	273,3	461,0	168,7	1 208,5	1 599,3	132,3
Fokhagyma frissen vagy hűtve	278,3	448,3	161,1	331,7	700,0	211,0
Ehető, az Agaricus nemhez tar- tozó gomba frissen vagy hűtve	3 611,7	3 694,5	102,3	156,5	231,8	148,2
Édes paprika frissen vagy hűtve	6 661,5	7 086,2	106,4	2 144,1	1 682,9	78,5

Forrás: KSH

Nemzetközi piaci információk

6. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

												HUF/kg	
Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München		
		Min.	Min.		Min.	Min.		Min.	Min.		Min.	Min.	
		2016. 12. 5.			2016. 12. 5.			2016. 12. 5.			2016. 12. 5.		
Sárgarépa	belföldi	56	84	belföldi	141	173	belföldi	125	157	belföldi	125	188	
Burgonya	belföldi	28	42	belföldi	75	91	belföldi	75	100	belföldi	100	113	
Alma	belföldi	84	116	belföldi	188	204	belföldi	188	251	belföldi	235	251	
Cukkini	külpiai	629	671	Spanyolország	502	627	Spanyolország	627	690	Spanyolország	533	659	
Körte	belföldi	140	245	Olaszország	392	455	Olaszország	408	439	Olaszország	439	502	
Spenót	belföldi	1362	1397	Olaszország	565	659	Olaszország	502	627	Olaszország	502	549	
Zeller	belföldi	112	140	belföldi	125	157	belföldi	157	220	belföldi	204	235	
Citrom	külpiai	335	384	Spanyolország	335	523	Spanyolország	376	460	Spanyolország	335	418	
Padlizsán	belföldi	–	–	Spanyolország	1129	1255	Spanyolország	815	941	Spanyolország	784	910	
Fokhagyma	külpiai	1048	1397	Spanyolország	1098	1223	Spanyolország	941	1098	Spanyolország	1098	1255	
Csiperkegomba	belföldi	349	419	Lengyelország	565	690	Lengyelország	470	784	Lengyelország	565	753	
Banán	külpiai	225	330	tengerentúli	436	462	tengerentúli	436	470	tengerentúli	436	453	

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán.

Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

7. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a csiperkegomba nettó termelői átlagára az Európai Unió néhány tagországában

EUR/100 kg									
	Sárgarépa			Karfiol			Csiperkegomba		
	2015. 48. hét	2016. 48. hét	Változás (százalék)	2015. 48. hét	2016. 48. hét	Változás (százalék)	2015. 48. hét	2016. 48. hét	Változás (százalék)
Csehország	35,1	21,4	60,9	–	–	–	–	–	–
Franciaország	40,0	40,0	100,0	27,9	89,8	321,8	–	–	–
Hollandia	–	–	–	–	–	–	154,8	161,4	104,2
Lengyelország	–	11,1	–	–	–	–	–	107,1	–
Magyarország	25,3	25,3	100,0	41,7	74,8	179,3	113,9	114,1	100,1

Forrás: Európai Bizottság

8. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök nettó ára a bécsi nagybani piacon (2016. 49. hét)

Faj	Származási hely	2016. 49. hét	
		Minimum	Maximum
Burgonya	Ausztria	0,18	0,50
	Magyarország	1,80	1,80
Paprika	Ausztria	1,00	1,00
	Hollandia	1,80	1,80
	Marokkó	1,10	1,10
	Spanyolország	1,60	2,50
	Törökország	2,00	2,00
	Belgium	1,22	1,67
	Hollandia	2,70	2,70
Paradicsom	Lengyelország	1,10	1,59
	Marokkó	1,25	2,00
	Olaszország	1,30	3,10
	Spanyolország	1,17	3,10
	Törökország	1,00	1,00
	Magyarország	4,00	4,00
	Kína	3,60	5,90
Fokhagyma	Olaszország	3,60	3,60
	Spanyolország	3,60	4,00
	Magyarország	1,70	3,75
Csiperkegomba	Lengyelország	2,00	3,83
	Lengyelország	0,80	1,00
Alma	Olaszország	0,55	1,40
	Ausztria	1,00	1,30
Körte	Olaszország	1,20	2,00
	Spanyolország	1,05	1,05
	Belgium	9,97	13,75
Szamóca	Egyiptom	8,00	8,00
	Hollandia	12,00	12,00
	Marokkó	6,00	6,00
	Olaszország	5,00	5,00

Forrás: www.wien.gv.at

Borpiaci jelentés

Az AKI PÁIR adatai szerint a földrajzi jelzés nélküli és az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott borok belföldön értékesített mennyisége 3 százalékkal csökkent 2016 első tizenegy hónapjában 2015 hasonló időszakához képest. A fehérborok iránt 5 százalékkal, a vörös- és rozéborok iránt 1 százalékkal lanyhult a kereslet a megfigyelt időszakban.

A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára 4 százalékkal 26 234 forintba emelkedett hektoliterenként 2016. január–november időszakban az előző év azonos időszakához viszonyítva. A fehérborok ára 3 százalékkal 24 350 forintba, a vörös- és rozéboroké 4 százalékkal 28 664 forintba nőtt hektoliterenként ugyanabban az összehasonlításban. A fehérborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési ára 11 százalékkal 28 384 forint/hektoliterre, az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 4 százalékkal 23 800 forint/hektoliterre nőtt. A vörös- és rozéborok közül a földrajzi jelzés nélküli borok értékesítési átlagára 8 százalékkal 25 728 forint/hektoliterre emelkedett, míg az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott boroké 1 százalékkal 28 988 forint/hektoliterre csökkent a megfigyelt időszakban.

A KSH adatai szerint Magyarország bor-külkereskedelmi egyenlege (gyöngyöző bor és pezsgő nélkül) mind mennyiségben, mind értékben pozitív volt 2016 első kilenc hónapjában, ugyanakkor mennyiségben 18 százalékkal, értékben 7 százalékkal csökkent az előző év hasonló időszakához viszonyítva. A borexport mennyiségben 8 százalékkal 392 ezer hektoliterre, értékben 5 százalékkal 14 milliárd forintba csökkent 2016. ja-

nuár–szeptember időszakban az előző év azonos időszakához viszonyítva. A külföldön értékesített mennyiség nagyobb hányadát (60 százalék) a lédig borok tették ki. A palackos borok kiszállítása 13 százalékkal 155 ezer hektoliterre, a kivitel értéke 7 százalékkal 8,5 milliárd forintba csökkent egy év alatt. A lédig borok exportmennyisége 5 százalékkal 236 ezer hektoliterre, a kivitel értéke 2 százalékkal 5,7 milliárd forintba mérséklődött a vizsgált időszakban. A nemzetközi piacon továbbra is a magyar fehérborok voltak a keresettebbek, a kivitelben belüli részarányuk 81 százalékot tett ki.

Magyarország borimportja 13 százalékkal 148 ezer hektoliterre nőtt 2016 első kilenc hónapjában az előző év azonos időszakához képest. Az import 81 százaléka lédig, a többi palackos kiszerezésű volt. A palackozott borok, valamint a lédig borok behozatala 13-13 százalékkal nőtt a vizsgált időszakban. A palackos és a lédig kiszerezésű borok behozatalának összértéke (3,1 milliárd forint) csaknem 2 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbinál. A palackos borok behozatalának értéke 12 százalékkal esett, míg a lédig boroké 22 százalékkal emelkedett.

Magyarország pezsgőexportja a 2016. január–szeptember időszakban 7 százalékkal nőtt az egy évvel korábbihoz képest, az ebből származó bevétel ugyanakkor 11 százalékkal 1,9 milliárd forintba emelkedett. A pezsgőimport csaknem 34 ezer hektolitert tett ki, amely 1 százalékos emelkedést mutat, míg az értéke 12 százalékkal 1,8 milliárd forintba emelkedett a megfigyelt időszakban.

Agrárpolitikai hírek

- A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa a szüret kezdetén, 2016 augusztusában kezdeményezte a Földművelésügyi Minisztériumnál, hogy a 2016-ban szüretelt szőlőből készült borok esetében az 1,5 térfogatszázalék helyett 2 térfogatszázalékkal lehessen növelni a természetes alkoholtartalmat. A döntést 2016. december 7-én hirdette ki az Európai Bizottság, amely a teljes borpiaci évről, visszamenőleg 2016. augusztus 1-jétől hatályos.

9. táblázat: A borok feldolgozói értékesítési ára Magyarországon

Megnevezés		2015. január–november	2016. január–november	2016. január–november/ 2015. január–november (százalék)	
Fehér	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	91 447	38 583	42,19
		Átlagár (HUF/hl)	25 573	28 384	110,99
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	247 604	282 830	114,23
		Átlagár (HUF/hl)	22 858	23 800	104,12
Fehér összesen		Mennyiség (hl)	339 051	321 412	94,80
		Átlagár (HUF/hl)	23 590	24 350	103,22
Vörös és rozé	Földrajzi jelzés nélküli	Mennyiség (hl)	78 124	24 782	31,72
		Átlagár (HUF/hl)	23 830	25 728	107,96
	Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott	Mennyiség (hl)	173 784	224 294	129,06
		Átlagár (HUF/hl)	29 200	28 988	99,27
Vörös és rozé összesen		Mennyiség (hl)	251 908	249 075	98,88
		Átlagár (HUF/hl)	27 535	28 664	104,10
Földrajzi jelzés nélküli bor összesen		Mennyiség (hl)	169 571	63 364	37,37
		Átlagár (HUF/hl)	24 770	27 345	110,39
Oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		Mennyiség (hl)	421 388	507 123	120,35
		Átlagár (HUF/hl)	25 474	26 095	102,44
Földrajzi jelzés nélküli bor és oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott bor összesen		Mennyiség (hl)	590 959	570 488	96,54
		Átlagár (HUF/hl)	25 272	26 234	103,81

Megjegyzés: Belföldön termelt borok.

Forrás: AKI PÁIR

10. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme mennyiségben kifejezve

		Export mennyisége			Import mennyisége		
		2015. I–IX.	2016. I–IX.	Változás	2015. I–IX.	2016. I–IX.	Változás
		ezer hl	ezer hl	százalék	ezer hl	ezer hl	százalék
Palackos	Fehér	115,66	105,55	91,26	8,38	10,29	122,79
	Vörös és rozé	62,24	49,67	79,80	20,11	17,41	86,55
	Összesen	177,90	155,22	87,25	24,48	27,69	113,13
Lédig	Fehér	228,63	211,85	92,66	24,72	1,74	7,04
	Vörös és rozé	20,41	24,63	120,64	82,45	119,01	144,35
	Összesen	249,05	236,47	94,95	107,17	120,75	112,67
Palackos és lédig kiszerelés összesen		426,95	391,70	91,74	131,65	148,45	112,76

Forrás: KSH

11. táblázat: Magyarország borkülkereskedelme értékben kifejezve

		Export értéke			Import értéke		
		2015. I–IX.	2016. I–IX.	Változás	2015. I–IX.	2016. I–IX.	Változás
		milliárd HUF	milliárd HUF	százalék	milliárd HUF	milliárd HUF	százalék
Palackos	Fehér	6,23	5,98	96,09	0,49	0,50	101,41
	Vörös és rozé	2,97	2,56	86,20	1,31	1,09	82,67
	Összesen	9,20	8,54	92,90	1,81	1,59	87,80
Lédig	Fehér	5,31	5,11	96,20	0,28	0,04	14,49
	Vörös és rozé	0,44	0,55	125,81	0,95	1,47	153,95
	Összesen	5,75	5,66	98,47	1,24	1,51	122,28
Palackos és lédig kiszerelés összesen		14,94	14,20	95,04	3,04	3,10	101,79

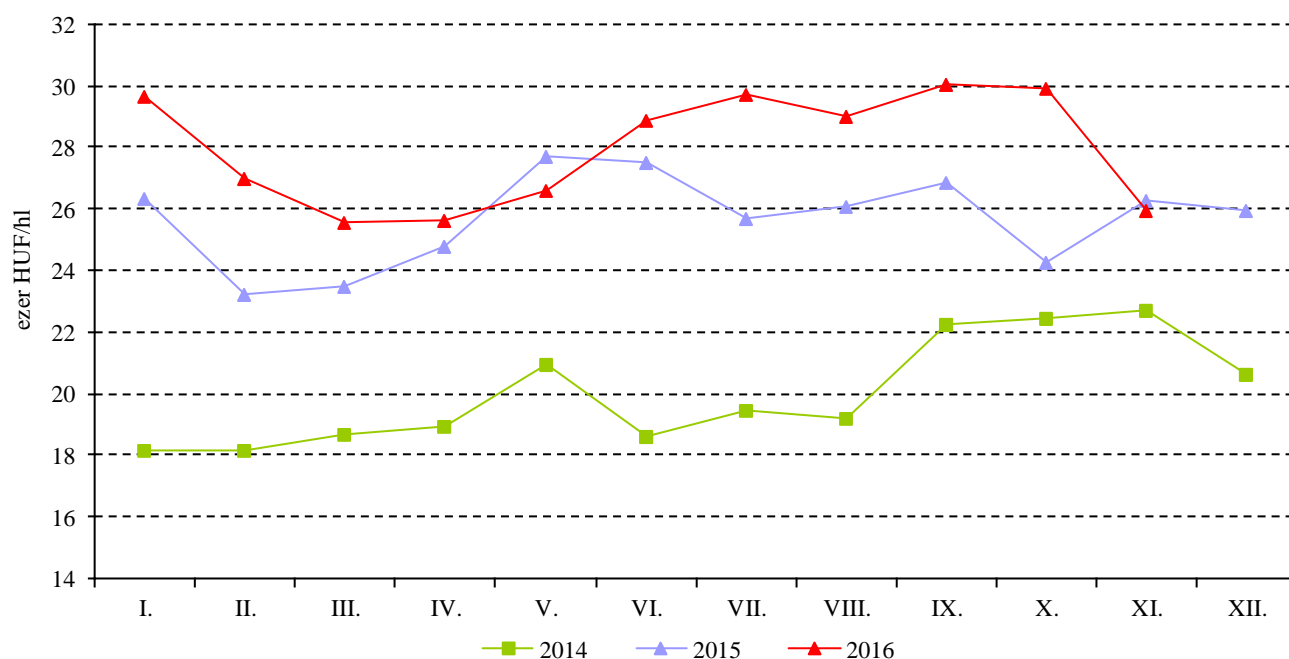
Forrás: KSH

12. táblázat: Magyarország pezsgő-külkereskedelme

	2015. január–szeptember		2016. január–szeptember		2016. január–szeptember/ 2015. január–szeptember	
	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték	Mennyiség	Érték
	ezer hl	milliárd HUF	ezer hl	milliárd HUF	százalék	százalék
Import	33,41	1,57	33,72	1,76	100,92	112,19
Export	43,30	1,72	46,42	1,91	107,20	111,14

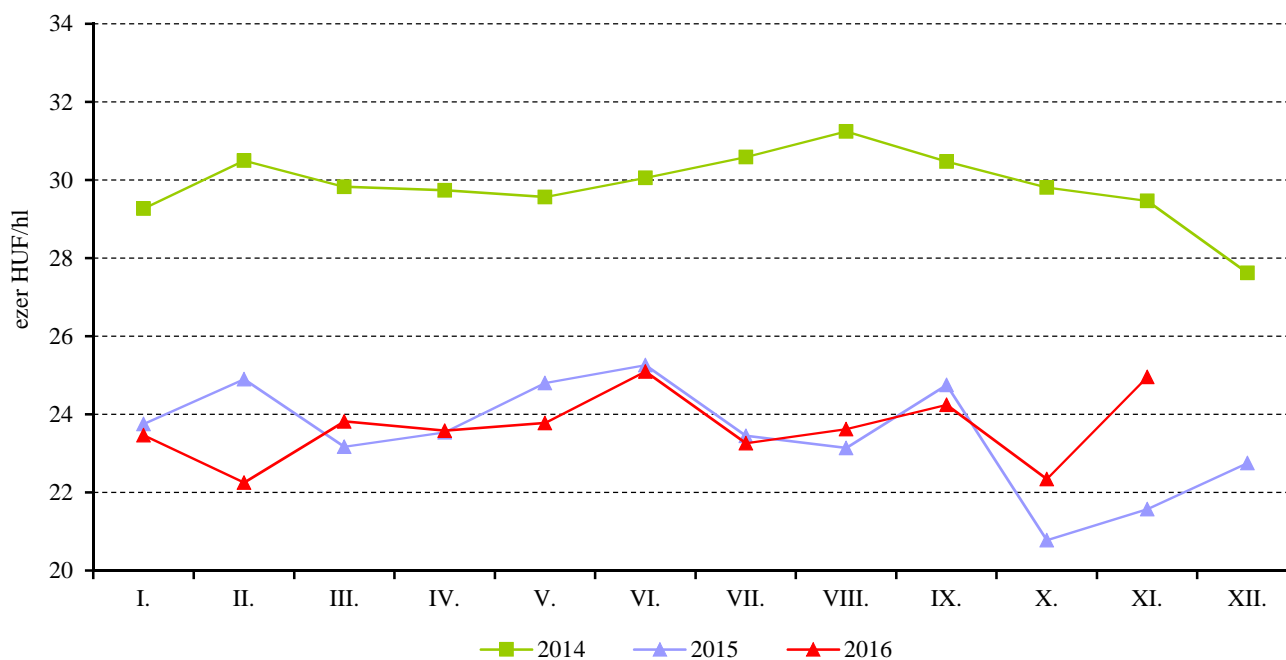
Forrás: KSH

12. ábra: A földrajzi jelzés nélküli fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



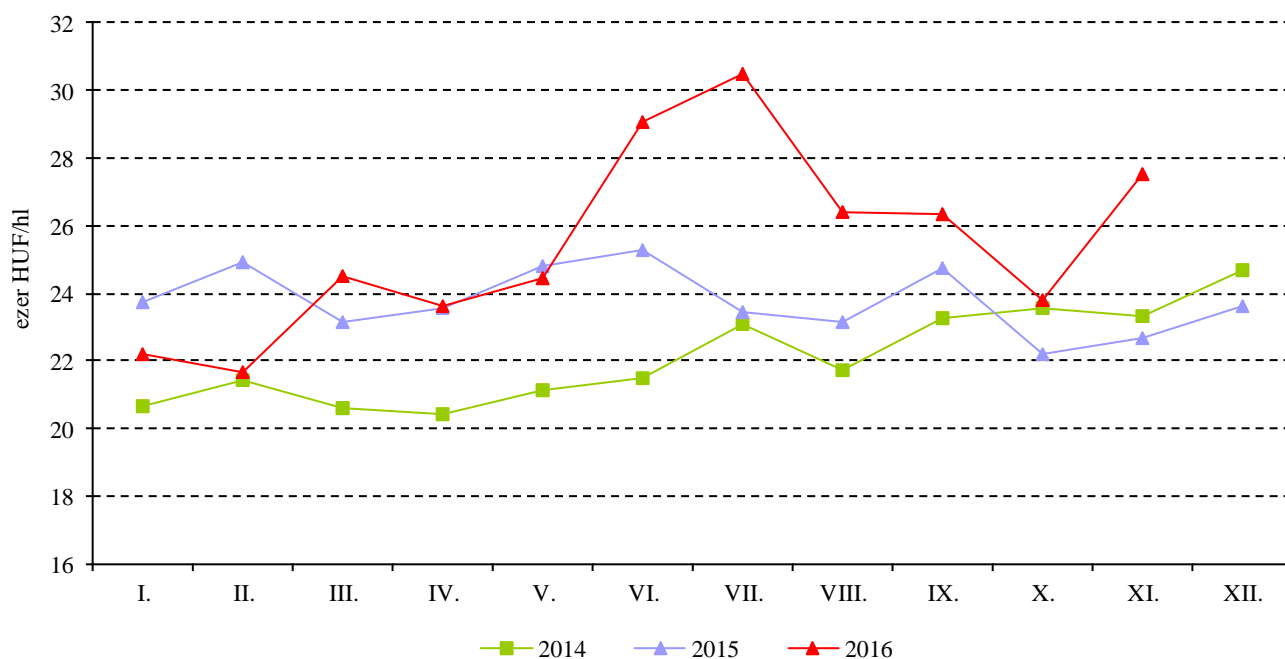
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



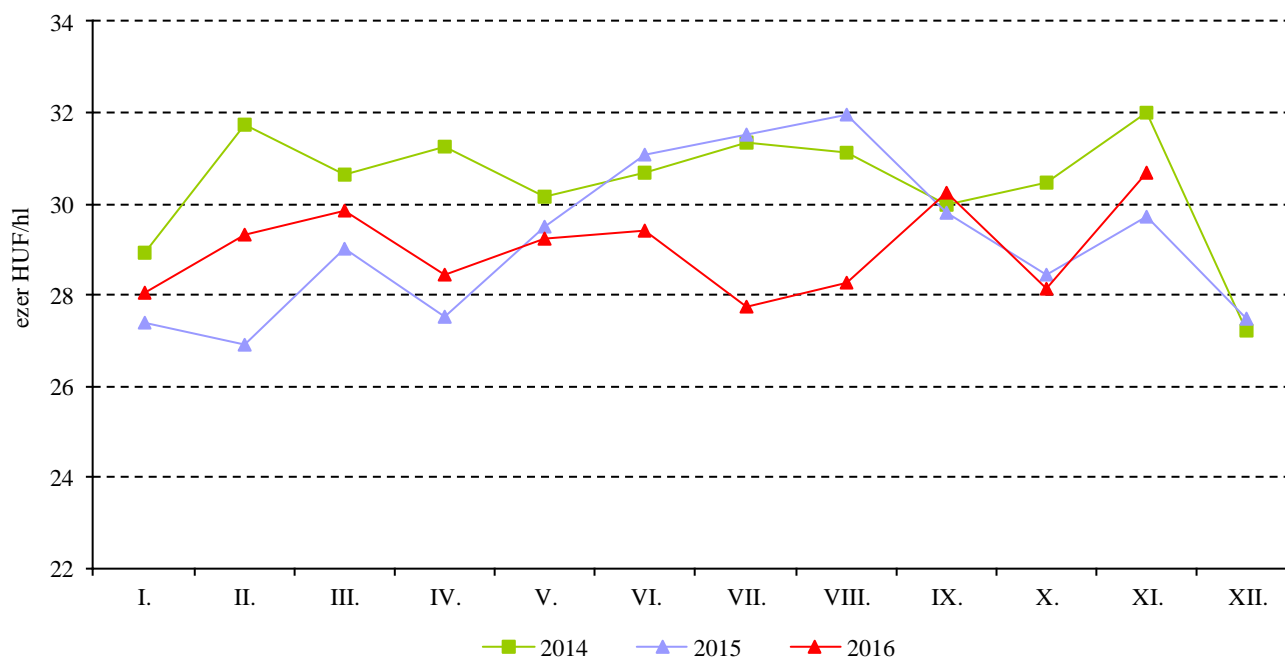
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



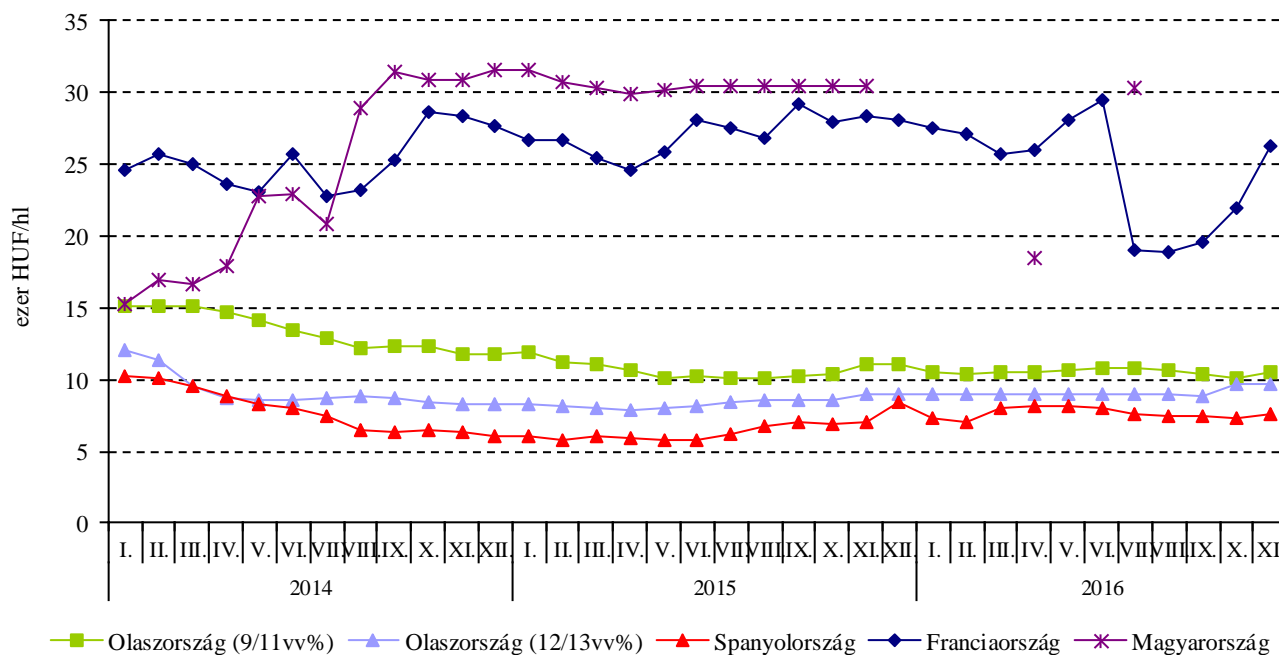
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok havi feldolgozó értékesítési ára Magyarországon (2014–2016)



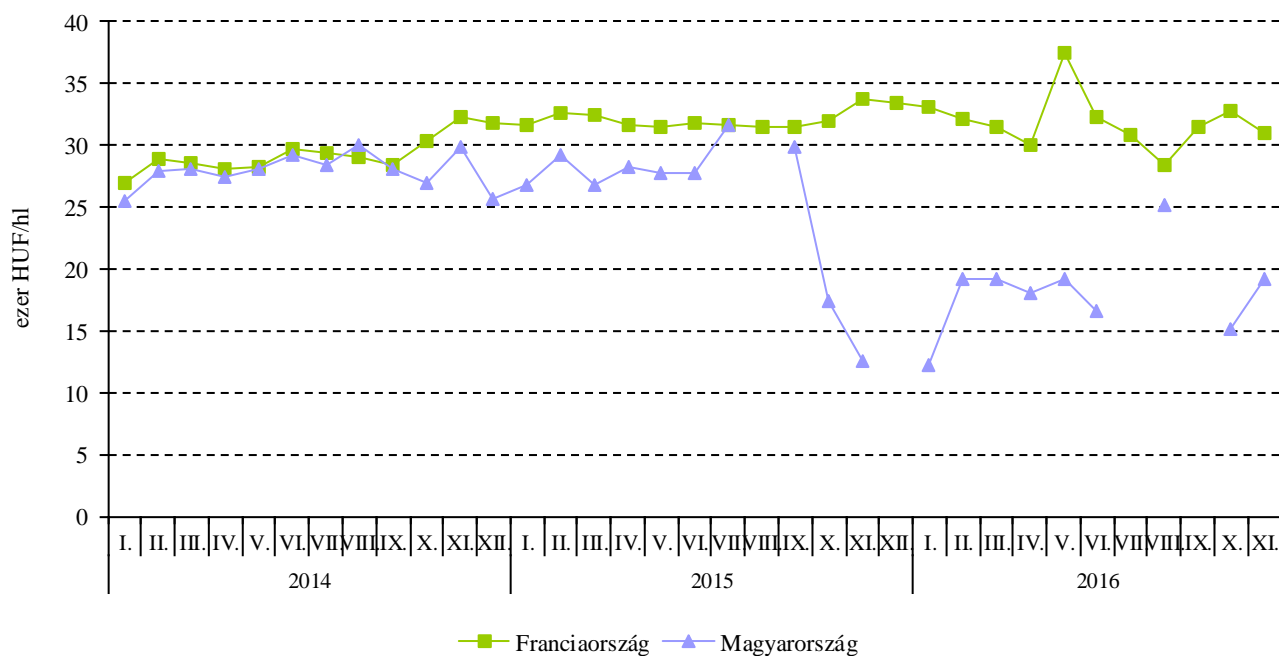
Megjegyzés: Belföldön termelt borok.
Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli fehérborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



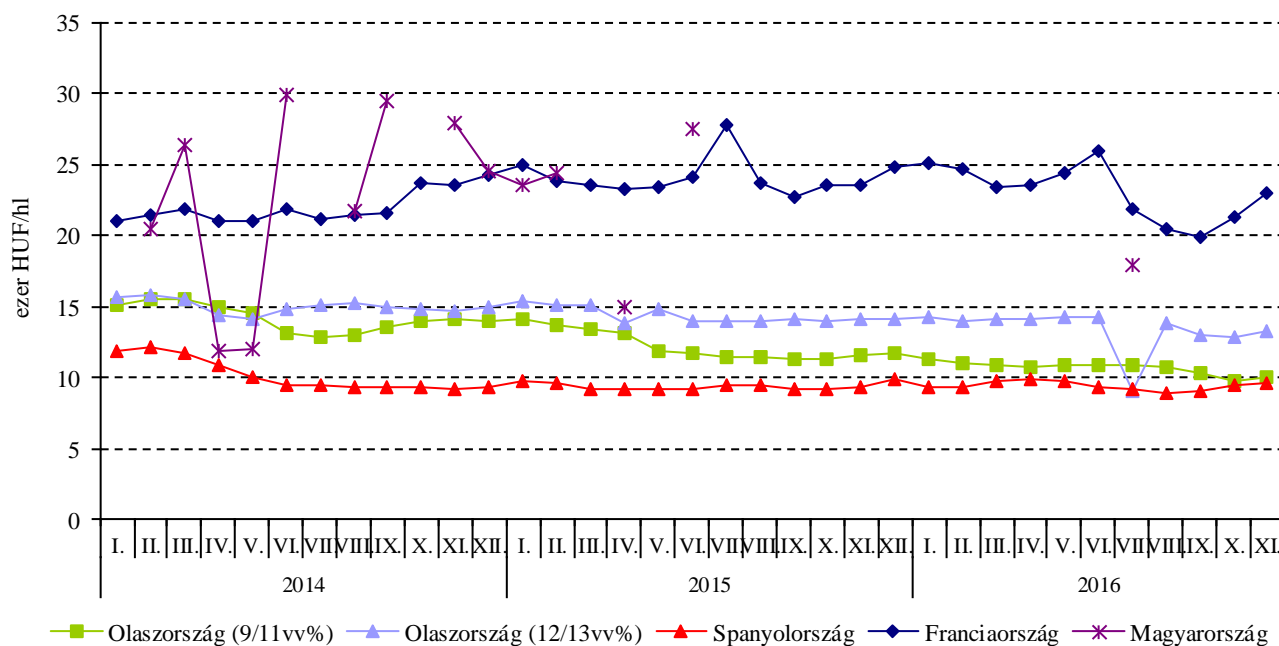
Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

17. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott fehérborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



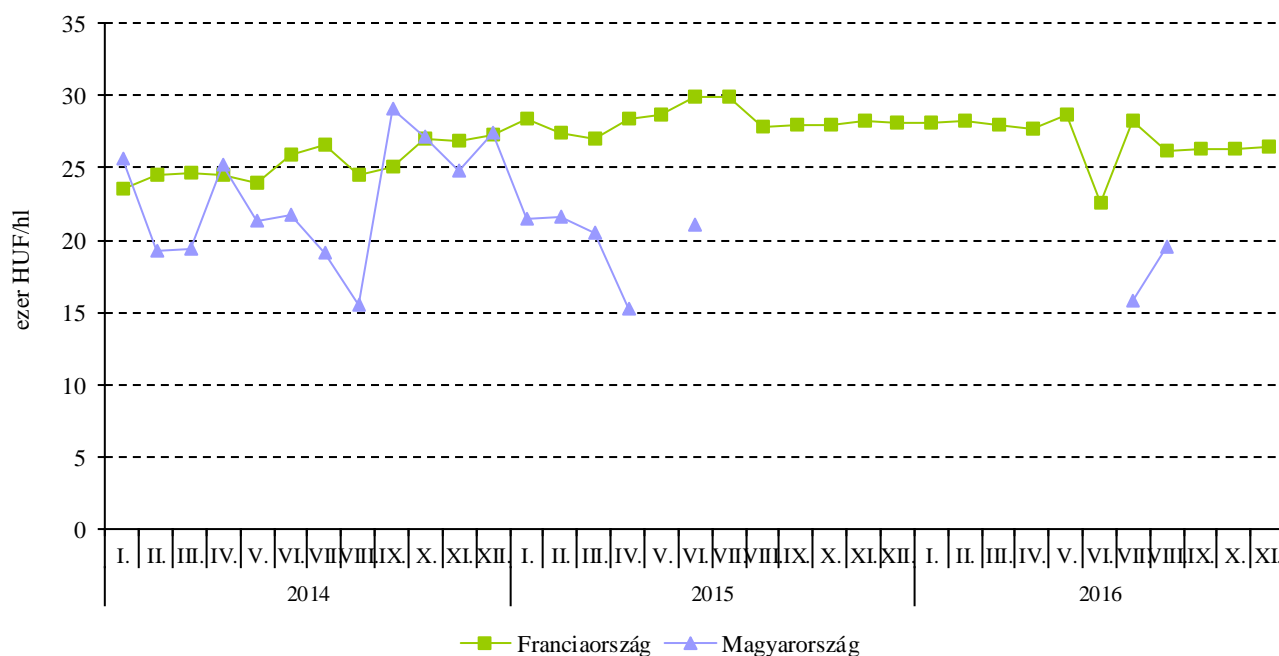
Forrás: AKI PÁIR, OIV

18. ábra: A lédig kiszerezésű földrajzi jelzés nélküli vörös- és rozéborok értékesítési ára néhány európai országban (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, ISMEA, MAPA, OIV

19. ábra: A lédig kiszerezésű oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott vörös- és rozéborok értékesítési ára Franciaországban és Magyarországon (2014–2016)



Forrás: AKI PÁIR, OIV

